Porównanie tłumaczeń I Kronik 22:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas Dawid powiedział: To jest dom JAHWE, Boga, i to jest ołtarz ofiar całopalnych dla Izraela.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Właśnie wtedy Dawid powiedział: To jest miejsce na dom JAHWE, Boga, oraz miejsce na ołtarz dla ofiar całopalnych Izraela.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy Dawid powiedział: To jest dom JAHWE Boga i to jest ołtarz całopalenia dla Izraela.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I rzekł Dawid: Toć jest miejsce domu Pana Boga, i to ołtarz na całopalenie Izraelowi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I rzekł Dawid: To jest dom Boży i to ołtarz na całopalenie Izraelowi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I rzekł Dawid: Oto jest dom Pana Boga i oto jest ołtarz ofiar całopalnych dla Izraela.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I rzekł Dawid: Tutaj będzie świątynia Pana, Boga, i tu ołtarz całopalenia dla Izraela.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dawid powiedział: Oto jest dom JAHWE Boga, a oto ołtarz całopaleń dla Izraela.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dawid powiedział wtedy: „Tutaj jest dom JAHWE Boga, a to jest ołtarz ofiar całopalnych dla Izraela”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I rzekł Dawid: - Tu oto jest Dom Boga Jahwe i tu jest ołtarz całopalenia dla Izraela.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Давид сказав: Це дім Господа Бога, і це жертівник на цілопалення Ізраїлеві.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dawid także powiedział: To jest miejsce Domu WIEKUISTEGO, Boga, i to ołtarz na całopalenie dla Israela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem Dawid rzekł: ”To jest dom JAHWE, prawdziwego Boga, i to jest ołtarz na całopalenie dla Izraela”.